Den Noticia

ARUBA TA BAI SALI PA DILANTI!



PG.2

Hopi biaha trabou ta costa mas den practica cu loke tin poni riba papel

PG.4



ELMAR NO TA HISA TARIFA

PG.2



Mi oracion y pensamento ta cu empleadonan di Valero

PG.5





Presidente di Parlamento drs. Paul Croes cu mensahe na trahadornan/ contratistanan di Valero;

Aruba ta bai sali padilanti!

No ta prome bes cu Aruba y Arubianonan ta haya nan mes den un situacion delicado asina. Desde cu Valero a hasi e anuncio di e suspension di operacion, e noticia aki a sa di domina e esfera politico, pero tambe den comercio por sinti e intranquilidad.

“Mi mensahe central pa henter nos comunidad, incluyendo commercio, pero en particular na e trahadornan di Valero y e contratistanan den servicio di e refineria ta; Arubianonan semper a sa di sali dilanti, den situacionnan dificil.

Mi a tuma nota di un esfuerso grandi di parti Gobierno di Aruba pa logra yega na un solucion a corto plazo riba e situacion aki. Parlamento na su banda, tambe mi persona como Presidente di e instituto di mas importante di nos pais, ta moviendo diferente contactonan internacional riba nivel politico pa asina logra un solucion concreto. Otro miembronan di Parlamento tambe ta hasiendo esfuersonan importante. Banda di e companianan ya conoci cu ta den e negosacion, tin otro companianan tambe cu ta mustra interes. Mi ta keda positivo, y esaki mester ta e postura di henter comunidad”.

“Mi por scucha un bay bin entre cierto politiconan ken a serre of ken a habie, pero mi no ta kere ta e momento di hasi esaki! Trahadornan, sub-contratista, famianan y San Nicolas en particular, ta den un situacion di dolor y tenso, y e discusionnan aki no ta yuda. Tene poco fe cu nos lo sali hunto di e situacion aki”, ta mensahe di nos Presidente di Parlamento.

Gobierno a cuminsa implementa un plan di contigencia pa asina por “vang op” e trahadornan. Esaki mester wordo mira como algo temporal, pa yega na un solucion definitivo. Na comercio y inversionistanan ban continua cu e animo cu Arubianonan y henter nos comunidad ta conoci pe.

E refinaria ta e prioridad di cada un di nos. E esfuersonan banda di esunnan di Gobierno y tambe Parlamento, tambe ta wordo aprecia. Ban keda mas uni cu nunca y para banda di e trahadornan di e refineria.

Elmar no ta hisa tarifa

Recientemente, Huez a duna caso gana pa e empleadonan cu a lnata caso contra gerencia di Elmar cu a dicidi di no compensa un grupo di trahador cu e ahustacion di salario, manera palabra.E ahustacion aki mester a sosode, desde 2005 y e trahadornan aki no a haya esaki.E conflicto di salario aki a keda disputa den corte y Elmar a perde e caso. E trahadornan ta pidi pa bai bek na e sistema di e structura salarial, prome cu 2006.

Awor Elmar, lo mester paga cu forsa retroactivo, cu ta Sali miles y miles di florin, cu den e un forma di mire, ta placa di pueblo ta bai atrobe den un desicion cu lo por a wordo evita, si a usa sano huicio.

Na inicio di e caso aki, gerente, Robert Henrique e tempo ey a bisa prensa cu si bai bek na e sistema anterior, esaki lo costa extra, alrededor di un miyon florin cada aña.

Esaki ta nifica, cu automaticamente, e tarifa nan lo subi. Huez a bisa gerencia cu esaki no ta suficiente motibo pa e colaboradornan den gerencia aki no por haya loke nan ta pidi y a duba e trahadornan aki pa gana.

Nos redacion a aserca e director di Elmar, Robert Henriquez, por medio di su secretario, kende porsierto a trata nos masha profesional na telefon.

Sinembargo, Robert Henriquez, e director, a manda bisa, cu eno ta duna comentario riba e sentencia, debi cu, ta algo interno y nan ta ocupa ta analisa e sentencia di Huez aki.

Ta bon pa Robert Henriquez compronde, cu apesar cu eta un asunto interno, e sentencia aki lo tin consecuencianan pa e pueblo consumidor di coriente cu ta paga su salario Mas importante ainda ta e hecho cu si mayan, e tarifa di coriente lo mester bai subi, esaki ta bira asunto di e pueblo, pasobra ta nos ta paga y eno ta sali for di saco di Robert Henriquez.

Si Robert Henriquez ta bisa na momento cu e caso a inicia, cu si Elmar perde e caso, anto lo tin consecuencia desastroso ,debi cu lo mester hisa tarifa di coriente y awe Robert Henriquez ta bisa, cu e sentencia di Huez no tin consecuencia y cu tarifa lo no subi,ta duna caminda pa pensa cu e director aki no ta consecuente den aliña su forma di expresion y ta bisa algo y desoues ta cambia.

Laga nos spera cu e sorto di desicion emocional nan asina aki, no ser tuma, cu den un futuro, lo por ta perhudicabel pa nos como consumidor, den malgastamente di placa den corte, cu por a sinta, manera hende culto y solucion esaki nan na mesa.



Cura Cabay Zuid ta preparando pa planta mata di fruta

En coneccion cu inicio di e proyecto "10 mil mata di fruta pa Aruba" preparacion y limpieza ta tumando lugar na Cura Cabay Zuid. E proyecto historico y ambicioso aki ta sali for di e vision di Minister Otmar Oduber. Mester menciona cu e proyecto aki ta wordo ehecuta dor di Santa Rosa, y pa loke ta trata Cura Cabay Zuid, den cooperacion estrecho cu FCCA y Ministerio di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente.

Na cuminsamento di luna di maart ultimo Minister Oduber tabata presente na Cura Cabay Zuid, unda a tene accion di limpieza pa embeyese e bario y tambe a combersa cu habitantenan kendenan tabata sumamente contento y agradecido cu su bishita.

Alavez Minister a anuncia cu dia 1 di april proximo lo planta mata di fruta cu lo provee e habitantenan cu nutricion balioso, esaki den cuadro cu Minister su vision pa haci Aruba mas independiente di e mercado di fruta y berdura cu ta bin for di otro paisnan. Manera ta conoci fruta y berdura cu wordo planta na cas tin hopi mas balor nutritivo cu esunnan cu ta wordo produci na gran cantidad den exterior y cu por contene pesticida.

Awe por mira cu preparacionnan pa diadomingo awor, 1 di april, ta den full swing, y cu habitantenan hunto cu trahadornan di Santa Rosa ta haciendo limpieza y trahando lugar pa 100 mata di fruta. Habitantenan ta mirando cambionan grandi y positivo, unda cu yerba a wordo corta y mondi a wordo rosa.

Un habitante cu tin mas cu 10 aña bibando na Cura Cabay Zuid a bisa cu e ta sumamente contento y entusiasma pa diadomingo awor, y ta gradici Minister Oduber, Santa Rosa y FCCA cu a bini hunto pa yuda e habitantenan di e bario. El a splica cu den e bario aki tin hende di menos recurso ta biba y cu e matanan di fruta ta bay haci un diferencia grandi pa nan. Su mes un persona tin añanan ta planta den e bario y ta cosecha batata dushi, bonchi largo, comcomber Arubiano, banana y bacoba. E ta haya cu e iniciativa aki ta uno sumamente bunita y importante. E lo sigui encurasha su bisiñanan pa mantene e matanan unabes cu nan wordo planta.

Direccion di Aviacion Civil na Parlamento

E comision den parlamento encarga cu transporte a invita Direcion di Aviaciion Civil pa un reunion riba implementacion di un structura nobo di dicho departamento, como tambe con e situacion di F.A.A. di Merca ta para na e momento nan aki.

Manera ta conoci, resientemente ta tin publicacion den medionan di comunicacion, cu Federal Aviation Agency di Merca lo a downgrade nos departamento concerni y cu despues a resulta cu esaki no ta e caso.

Chris Dammers, cu ta encabesa e comision aki, a trece dilanti cu Parlamento ta mas bien interesa den e plan nan pa mehoracion di departamento di Aviacion Civil y na mes momento tambe pa e comision aki haya sa con keu e plan nan aki ta ser implementa.

Tambe e pregunta di e comision aki, si e departamento lo por cumpli na tempo cu e demanda y exigencia nan di F.A.A.

E reunion ta mustra di ta bai ta masha interesante mirando e embergadura y importancia pa mehora e nivel y credibilidad di e Departamento di Aviacion Civil.

Gobernador Refunjol y AHATA na Earth Hour

Mayan, diasabra, entre 8:30 p.m. y 9:30 p.m., na Fortzoutman lo tene e " Earth Hour, na unda Gobernador Fredis Refunjol y AHATA lo participa na e "Earth Hour", pa conscientisa" nos comunidad pa yuda den e evento mundial aki na paga tur lus na unda cu bo ta, pa yuda conserva nos planeta.

E comision di medio ambiente di AHATA kier por medio di esaki, trece na e pueblo e importancia pa conserva nos planeta, manera lo ser hasi na mes momento, rond mundo.

Tambe AHATA ta pidi pa tur departamento di gobierno y empresa nan priva coopera y colabora cu e evento special aki cu lo yuda nos isla y mundo den futuro Esaki lo yuda trece menos olucion di e planeta.

Ban nos tur colabora cu, pa nos yuinan tin un mihor planeta limpi mayan.



Hopi biaha trabou ta costa mas den practica cu loke tin poni riba papel

Minister di Infrastructura Benny Sevinger den Parlamento diamars ultimo a admiti cu tin un diferencia den e prijs cu nan ta presupuesta pa proyectonan cu loke na final nan ta paga na e contractistanan. Den Parlamento Minister mester a duna un splicacion con ta bay maneha e fondonan di WIF y DOW cu a keda aproba den presupuesto 2012.

El a splica cu hopi biaha ta planea un caminda, pero ora di traha bestek ta dicidi cu ta pone banchi na banda. Otro biaha ta resulta cu e caminda ta asina malo cu mester kibra e fundeshi y traha uno nobo.

Tur esaki ta causa cambio p.e. cu un caretera programa pa 2011, awor a pasa pa presupuesto di 2012. Semper ta trata cu e ta prome riba e lista di e siguiente aña.

Minister Sevinger a duna e ehempel di 2011 caminda a pone 7.2 miyon den presupuesto y loke cu a paga na final tabata 9.2 miyon pa proyectonan D1 te cu D7.

Pa 2012 tin un lista basta largo di proyecto pa camindanan cu mester bay wordo drecha p.e. na Senebla y algun area mas banda di Hato. Tambe el a haci un peticion na DOW pa studia e crusada na Lagoweg caminda hopi accidente ta sosode. No sa ainda ki solucion por trece pa e area aki. E mandatario no por a bisa mesora si ta un rotonde ta bay wordo construi.

Papiando di rotonde e mandatario a reacciona tambe riba algun critica cu tin riba e rotonde cu lo bay wordo construi banda di ex edificio di DOOV. El a enfatisa cu un Minister no ta lanta un dia bisa cu e ta bay construi e rotonde. E ta algo cu ta wordo haci basa riba evaluacion di e situacion na e sitio, papiando cu e hendenan, etc. Pero na final e decision ta wordo tuma basa riba kico ta miho pa e area. Diseño di e rotonde mes, a wordo cambia tres biaha, y tur esaki debi na e fluho y seguridad di trabou. Den esaki, e mandatario ta admiti, cu e discusion tabata hopi amplio, pero na final un decision mester wordo tuma.

Den Parlamento a bin un pregunta cu si no ta mira e necesidad pa DOW bay cay bou DTI, pero esaki ta algo cu e Minister no ta di acuerdo cune. El a señala mas bien cu DTI mester cay bou di DOW. Por ehempel, awor iluminacion ta cay bou di DTI siendo cu e ta algo di infrastructura cu ta DOW ta traha cune.

E situacion ta dificil pasobra ta DTI ta dicidi si ta bin iluminacion y pa cambio di luznan, cual den practica no ta cuadra. E mandatario ta kere mas bien cu DTI mester controla e aspecto di seguridad. E pregunta tabata: Ken ta duna opdracht unda un palo di luz mester bin? Den pasado semper e tabata DTI, pero ta bay discuti si ta DOW y DIP mester dicidi riba esaki. Tampoco Minister Sevinger ta kere cu DTI ta e departamento cu mester bay duna bouwvergunning manera CAD ta bisa den e sugerencianan cu el a haci pa kita cierto tareanan for di cierto departamentonan.

Cambio den e lista di rekisitonan y forma di pago na DIMAS

DIMAS ta desea di informa cu lo tin un cambio den e listanan di rekisito y den e forma di haci pago di e gastonan legal y tarifa pa permiso di estadia.

Na aña 2007 DIMAS a introduci e pago adelanta via Servicio di Impuesto (SIAD) pa mayoria di su servicionan. Esaki ta encera cu e cliente cu ta bin pa entrega su peticion pa aplica pa un permiso temporario di estadia na DIMAS, mester a acudi prome na SIAD pa a cancela e suma stipula pa ley p'e servicio y e producto.

Solamente p'e asina yama "prome peticion of eerste aanvraag" a mantene e pago di leges y tambe di e deposito, pa te despues di e aprobacion preliminario di e peticion haci.

Despues di un evaluacion interno, a tuma e decision finalmente cu ta introduci e procedura di pago adelanta e aña aki pa tur e servicionan y tambe a ahusta su listanan di rekisito.

Den caso cu e peticion p'e permiso di estadia ser nenga pa DIMAS, e cliente lo haya di biaha hunto cu e decision negativo, un carta pa restitucion di e suma di gastonan legal (leges) y den caso cu ta trata di un prome peticion, tambe restitucion di e suma paga como deposito.

Siguientemente e persona por cobra e suma concerni na Direccion di Financia na Camacuri. E lista di rekisitonan nobo (ahusta) ta online disponibel riba www.dimasaruba.com of por pasa tambe personalmente na DIMAS su recepcion pa recoge esun cu bo mester. DIMAS ta informa su clientenan alabes cu e listanan di rekisito "bieu" ta keda acepta pa DIMAS te cu fin di luna di april 2012, cual lo t'e periodo di transicion. Y alabes ta recorda su clientenan cu DIMAS ta mantene e derecho di por pidi documentonan adicional, den caso esaki ta rekeri p'e decision.

Si AVP bin cu referendum entre independencia y status aparte, ta kico nan mes lo vota?

AVP a anuncia cu nan lo organisa un referendum pa consulta pueblo kico ta su deseo, independencia of status aparte.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a laga sa cu MEP no tin problema cu e referendum ey, pasobra MEP sa kico e kier: Status Aparte, manera e Libertador Betico Croes a logra pa Aruba entrante 1 di januari 1986. No tin ningun duda den esey.

Dia e pueblo di Aruba expresa su deseo pa independencia, esey por cambia, pero por lo pronto e deseo di nos pueblo mester wordo respeta, y esey ta Status Aparte di 1986.

Pero e partido cu si lo tin problema cu e referendum aki, t'e propio AVP mes. Pasobra AVP no sa kico e kier.

Un rato AVP kier UPG. Despues Prome Minister Mike Eman bisa cu e no ta worry mas con ta yama e cos aki, pasobra e "samenwerkingsprotocol" ta bin na lugar di cualkier discusion entre UPG y LGO.

Despues el'a bolbe cambia e storia, y e kier hinca nos den Europa. Cualkier cu t'e caso, AVP en todo caso no kier mantene nos Status Aparte, pasobra structuralmente el'a bin ta entregando nos autonomia.

No ta un secreto cu locual cu AVP kier ta hiba nos mas den Union Europeo, y den Union Europeo no tin lugar pa nos Status Aparte, Evelyn Wever-Croes a sigui comenta.

AVP no kier independencia tampoco, pues ta pa cual nan lo scoge si bin un referendum? Of acaso nan lo manda hende bay lama atrobe n'e referendum aki, pasobra no tin e opcion cu nan ta desea?

Enbes cu AVP acusa MEP di ta busca independencia, mihor Prome Minister Mike Eman tuma curashi, bin dilanti y bin bisa ta cual opcion e ta para pe. Pasobra MEP nunca a sconde, cu locual nan kier y locual t'e deseo di e pueblo aki, ta pa nos mantene nos Status Aparte.



"Mi oracion y pensamento ta cu empleadonan di Valero"

Ta di lamenta cu nos moción pa e fondo di garantía no a wordo acepta pa AVP! Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a expresa su convivencia cu empleadonan di e refinería y nan famia. Tur dia miembronan di partido MEP ta reuni cu gruponan di empleado, cu ta busca un lugar pa expresa nan desapunto y nan preocupación.

Nan a busca ayudo cerca AVP, pero nan no ta haya oído eynan. Nan a bai Cas di Partido, pero ta mentira so nan ta tende eynan. Nan coordinadornan ainda ta yama radio tur dia pa sigi gaña cu e refineria no lo sera.

MEP ta un partido Social Democrata, un partido cu ta para serca di e trahador. Cu ta purba di tur forma pa lucha pa e bienestar di e trahador. E centenares di mama y tata di famia cu a perde trabow y cu posibelmente por perde trabow ta nos preocupación aworaki. Y nos ta purba di sostene nan mas tanto posible den e trayectoria aki.

"Mi ta lamenta cada dia mas, cu e mayoría den Parlamento no a sosten nos moción na mei di 2010 pa traha un fondo di garantía pa e empleadonan. Nos tabata sa caba na 2010 cu e cos aki lo no dura largo, y pesey nos a pidi garantía pa e trahadornan.

Pero prome cu nos a caba di presenta e moción, ya e Parlamentarionan di AVP a grita den coro cu nan ta contra e moción, cu e moción mester bai den prullebak.

E ora mi tabata sa caba cu henter e reunion di e settlement agreement no tin sentido mas, pasobra sin sa kico e contenido di e settlement agreement tawata, ya AVP tabata cla pa vota na fabor di e refineria, y contra e empleadonan.

Mi ta lamenta e posición infantil aki di AVP. Y mi ta lamenta cu nos no tin e fondo di garantía pa e empleadonan awor, pero esey lo no desencurasha nos. Nos lo sigi traha duro pa yuda nan. Ta hustamente den e momentonan difícil aki nos mester ta mas uni cu nunca, p'asina hunto nos yuda e empleadonan di Valero", segun Evelyn Wever-Croes.

Un Mercedes Benz a “disparce” den mondi

Awe madruga banda di ex House of Cheng



Awe madruga algo despues di mey anochi, diferente testigo a mira algo sosode riba Sasakiweg. Nan a mira con di ripiente, sea ta un auto of ta un motorcycle a perde control, baha caminda y bay “desaparece” den mondi. Mesora yamadanan a cuminza drenta na polis, y diferente unidad policial a mobiliza p'e area banda di ex-House of Cheng. Polis cu a yega a nota cu aki no ta trata di motorcycle, sino mas bien un Mercedes-Benz full destrui, hinca mey-mey di hubadanan.

E chofer, kende ta di profesion medico, a indica cu e tabata bayendo direccion panort riba Sasakiweg ora cu di ripiente un auto a pasa su dilanti, y esey a pone kita full na su banda robez, baha di caminda, pasa den un scual y ranca varios mata di hubada, y na final keda para mey-mey di nan.

Ambulans tambe a presenta n'e sitio pa controla e chofer. E chofer, cu manera bisa ta di profesion dokter, no a haya ni un rasca, maske cu e auto a pasa mey-mey di un cantidad di hubada.

Entrante april 2012 otorgamento di visa pa Aruba lo ta via Departamento di Relacionnan Exterior

DIMAS ta informa cu entrante april proximo tur asunto relaciona cu otorgamento di visa pa Aruba dor di Embahadanan di Reino, lo ta canalisa via Departamento di Relacion Exterior. Departamento di Relacion Exterior ta ubica na J.Irausquinplain 2 A y ta usa como adres pa carta: L.G. Smith Blvd. 76. Telefon 583-4705/ Fax 583-4660/ E e-mail ta info@arubaforeignaffairs.com y e website ta: www.arubaforeignaffairs.com/ email



Holiday Inn a logra marca historia cu su tremendo Happy Hour













Holiday Inn tabata tin como banda e siman aki Dushi Band, y tambe a invita scol di baile Pachanga y Aruba Zumba Fitness pa asisti. E impacto di esaki tabata inmenso, ya cu for di tur caminda hende a sali baila ariba e dansvloer amplio cu tin na Holiday Inn, riba e dushi musica di Dushi Band, dunando un show completo cu yama “Flash-mob”.

E parti mas dushi di e Happy Hour di Holiday Inn, apesar cu e ta hopi cozy, ta cu e localidad ta hopi amplio, cual ta pone cu bo no ta sinti calor despues di baila un dushi piesa. E bar espacioso ta ofrece bo e chens pa cumpra bo drinksnan 2 x 1 masha facil y remarcabel ta con hendenan conoci di nos comunidad, cu bo no sa wak casi ningun caminda mas, a presenta na Holiday Inn su Happy Hour. Hopi tabata e comentarionan cu ta di hopi tempo caba nan tabata en espera di un bon Happy Hour, ariba nivel, pa por asisti.

E diabierna aki Holiday Inn lo tin e banda “Duro” cu lo percura pa e bon ambiente. Holiday Inn kier crea un concepto nobo, na unda cada siman lo cambia e bandanan, pa asina trece variacion den musica pa su clientela.

John Cena y The Rock lo enfrenta otro den WrestleMania XXVIII



Wrestlemania XXVIII lo tuma luga na Sun Life Stadium na Miami dia prome di april proximo. E "highlight" di mas grandi di e evento aki ta e pelea entre e ex-campeon mundial di "heavyweight" di WWE John Cena contra e ex-campeon pa di shete biaha consecutivo The Rock. Na Aruba, SETAR Cable Services ta ofrece tur fanatico di e deporte di Wrestling (WWE) pa mira e evento di mas grandi di aña cu ta "WrestleMania XXVIII" via Pay Per View (PPV).

E "WrestleMania XXVIII lo ta obtenibel via canal 113 di Cable Digital.

SETAR Cable Services lo inclui e cobransa di e "WrestleMania XXVIII fin di luna riba e cobransa di Cable.

Pa mas informacion por bishita www.setar.aw of yama 525-1700.

Monster Ultimate Down Hill Xtreme 2012

Tribal Cycling Club ta organisa pa prome biaha na Aruba un Down Hill Competition riba 1 di April. E categorianan y premionan ta lo siguiente: Men Expert (19+) : 1. Afl 200 / 2. Afl 150 / 3. Afl 100 Men Sportive Advance (17+); Men Sportive Intermediate (15+); Women Open (19+): 1. Afl 100 / 2. Afl 75 / 3. Afl 50 Men Novice (14+) Women Novice (14+) Tur categoria ta haya un costumized medal y e participante cu e miho tempo(e tempo di mas abao) ta haya un weekend stay na La Quinta Beach Resort Premionan cash di Men Expert ta sponsored by Radio Shack Aruba/ The Bike Shop Aruba. Tur otro premionan cash ta sponsored by Caribbean Mercantile Bank. Tur e costumized medals y Monster Energy drinks ta sponsored by Monster Energy. Nos ta invita Pueblo di Aruba en general pa bin presencia pa prome biaha un Down Hill Competition y apoya nos atletanan diadomingo awor den Parke Nacional Arikok na e cas blanco prome cu bo yega Boca prins e t keda na bo man robes.

Careda ta cuminsa 7:30am. Por inscribi ainda via e-mail: tribalcyclingclubaruba@gmail.com Of via Facebook: Tribal Cycling Club Laga nos sa den cua categoria bo lo kier participa.





ATIA a instala su directiva nobo pa aña 2012-2013

E organisacion di comercio y industria di Aruba tin un directiva nobo pa aña 2012-2013. Tres miembro den e directiva di aña pasa a baha y habri caminda pa tres miembro nobo.

E directiva nobo ta conta cu 11 miembro procedente di tur segmento den nos comercio. E miembronan ta Mike de L'Isle (transportacion), Erin Croes (comunicacion), Roland Croes (comunicacion), Jimmy Partodikromo (construccion), Prakash Gupta (seguro), Jim Hepple (turismo), Enrique "Tito" de Cuba (Recursonan Humano), Ronald van Trigt (mantencion), Annemarie Verblackt (legal), Nicole Baptista (accounting) y Marcelline Richardson (banco).

Manera ta conoci, den e prome reunion oficial di directiva lo vota riba e funcionnan den e organisacion, entre otro di e funcion di Presidente, cu awo ta den man di Ronald van Trigt. E tres miembronan cu a tuma despedida for di e directiva ta Frank Snijders (fiscalista), David Geelkens (salubridad) y Michel Henriquez (pharmaseutico). ATIA ta gradici nan pa e tempo, dedicacion y trabou realisa durante nan participacion den directiva.

"Nos ta cambiando pa un ATIA mucho mas moderno", asina Ronald van Trigt, e actual Presidente di e organisacion comercial a bisa den su discurso. E ta referi na e aña cu a transcuri, considera como un aña di transicion pa ATIA, den cual a adopta methodonan nobo pa mehora nan forma di funciona. El a mustra su satisfaccion y orguyo pa tur locual ATIA a logra durante e aña cu a transcuri, for di e trabounan haci internamente pa mehora nan forma di traha, nan participacion activamente den dialogo social, conferencia di hende muhe den posicion di liderazgo y sin lubida nan mision economico pa Brazil.

Un di e enfokenan special di e directiva di ATIA tabata y lo ta comunicacion, tanto internamente pa cu su miembronan pero tambe pa cu publico general. ATIA ta convenci cu mas comunicacion lo percura pa miembronan miho informa di tur desaroyo den e clima di negoshi di nos pais.

Separa di tabatin mucho mas comunicacion cu nan miembronan, atraves di varios forma moderno y tradicional, tambe e organisacion a estrecha lasonan mas estrecho cu organisacionnan similar den nos region. Tambe ATIA a reuni cu tur partido politico durante aña 2011 den cual a elabora riba nan vision y a intercambia di ideanan.

Pa aña 2012, e directiva nobo tin algun meta cu lo traha duro pa por ehecuta. Un di nan sigur lo ta crecemento di miembrecia di ATIA. Den esaki mester pensa riba un "membership drive" den cual lo promove entre miembronan existente pa por trece companianan como miembro nobo. Mas miembrecia sin duda lo duna ATIA mucho mas forza y sosten den comercio pa logra metanan comun pa mehora e clima di haci negoshi en general riba nos isla.

E di 66 asamblea general di ATIA a tuma luga na Surfside Marina, entre miembronan di e organisacion cu a vota unanimamente pa e directiva nobo.FIN

Durante e di 66 Asamblea General teni den Surfside Marina



Auto a perde control na Drive- Inn

Awe mainta banda di Drive Inn na Balashi, un vehiculo maneha pa un dama a perde control y a bolter. No ta tin herido segun informe nan a mustra, sino mas bien e ocupante nan a pasa den un susto. Origen di e acidente aki, no ta conosi, pero ta sospecha cu lo por ta trata di velocidad halto.



Primera Dama ta habri evento di W.C.A



Awenochi pa 7:30 nos Primera Dama, Clarette Refunjol,hunto cu ex -Primera Dama, Dora Koolman, lo hasi apertura oficial di un evento organisa pa Woman's Club of Aruba riba violencia domestico.

Despues di e apertura aki, Lily Marval lo tene un discurso riba violencia domestico y lo presenta un poster relaciona cu e topico aki. Despues lo sigui oradornan, manera un polis,un doketr di cas y dos religioso cu lo trata e topico aki tambe y lo duna otro informacion nan interesante na esnan presente.

Tur e acontescimiento aki lo ta na School di Arte.

Publico en general ta keda cordialmente invita pa acudi na e evento importante aki.



Knicks' Jeremy Lin out vs. Hawks

New York Knicks point guard Jeremy Lin will not play Friday night against the Hawks in Atlanta because of a sore left knee, the team confirmed.

Lin has missed two games due to the injury, which he suffered in the second half of last Saturday's win over the Detroit Pistons. It's unclear at this point when Lin will return but a Knicks spokesman said the team hopes to have Lin back during its two-game road trip, beginning next Tuesday against Indiana.

Baron Davis is expected to start at point guard in place of Lin.

Davis replaced Lin in the starting lineup in two Knicks wins earlier this week. He had an uneven performance in New York's win over Milwaukee, scoring 13 points on 3-of-12 shooting with seven assists and nine turnovers.

Davis was solid Wednesday, with 11 points, seven rebounds and six assists in a win over Orlando. Lin, 23, said last week that he'd been experiencing pain in his knee after the Knicks played four games in five nights, adding that the injury was the result of overuse.

In an interview on ESPN New York 1050's "Ruocco and Lundberg Show" on Friday afternoon, Knicks forward Jared Jeffries said Lin has been rehabbing in the pool. Jeffries added that Lin shot for the first time on Friday. He is hopeful that Lin will return next week. "I think he's getting better, he's improving," Jeffries said.

Jeffries has missed five games with a sore right knee. He said he hopes to begin running next week and will have a better gauge on his return date once he starts running. "I feel good right now, but I haven't done anything," said Jeffries, a reserve forward who is a valuable defender for New York.

Jeffries said both he and Lin's injuries are due to "wear and tear" and have been compounded by the lockout-shortened 66-game schedule. "You get a small injury and it seems to keep going and keep compounding itself," Jeffries said.

Lin has logged extensive minutes since taking over as the Knicks' starting point guard.

After playing just 24 total minutes in his first month with the team, Lin logged 35.1 minutes per game in February and 30.8 minutes per game in March.

Lin is averaging 14.6 points and 6.1 assists this season, his second in the league. He has made 25 starts for the Knicks (26-25). In 20 minutes per game, Jeffries is averaging 4.2 rebounds and 0.7 blocks per game.

Lin and Jeffries' absence comes at a pivotal time for New York, which enters play on Friday 2½ games ahead of Milwaukee for eighth place in the Eastern Conference. The Knicks are also 2½ games behind Boston and Philadelphia for first place in the Atlantic Division.

McCourt gets no parking lot money

The joint venture between the ownership group led by Magic Johnson and soon-to-be former Los Angeles Dodgers owner Frank McCourt for land around Dodger Stadium will not allow McCourt to reap any profits from parking revenue, according to three sources with knowledge of the situation.

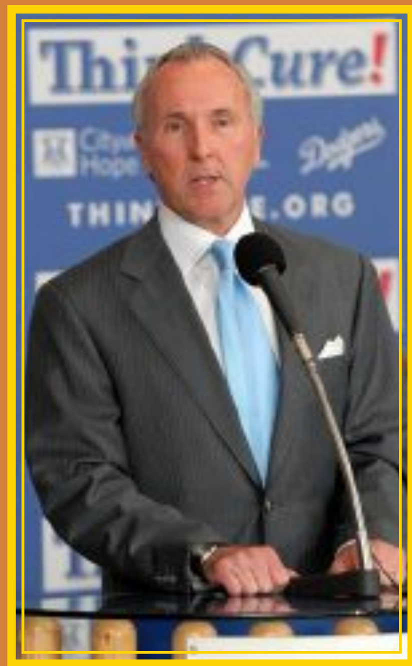
The new ownership group, which entered into a $2.15 billion deal to purchase the Dodgers on Tuesday night, has control over the parking lots and land around the stadium. McCourt, the sources said, is in line to see future profit from the land only if it is developed in the future. However, according to two sources, there is no plan for development in the near future.

In other words, when Dodgers fans park their cars at Dodger Stadium, all of that money will go back to the team, not McCourt. "Frank's not involved in the team, baseball, any of that," Mark Walter, CEO of Guggenheim Partners (who will become the controlling owner of the Dodgers once the sale is final and baseball's owners officially approve it), told ESPNLosAngeles.com on Wednesday.

"What Frank does have is an economic interest in land, but we control the parking and all the fan experience and that's of the utmost importance to us," Walter said.

The new ownership group paid McCourt $150 million for the land around Dodger Stadium, which contains the parking lots, and the right to control it. McCourt also received a share valued at $150 million to retain some of the land rights, but those rights are controlled by the new ownership group.

The land around the stadium was not part of the initial sale offering because it was held by one of McCourt's companies that did not seek bankruptcy protection.



Manny Ramirez charge dropped

FORT LAUDERDALE, Fla. -- A Florida prosecutor has dismissed a misdemeanor domestic battery charge against baseball star Manny Ramirez because his wife won't cooperate in the investigation.

A spokesman for Broward County State Attorney Michael Satz said Friday the office was unable to serve a subpoena on Ramirez's wife, who was the alleged victim. Ramirez had pleaded not guilty to slapping his wife, Juliana Ramirez, in the Sept. 12 incident, in which she said her head struck a bed headboard. The 2004 World Series MVP with the Boston Red Sox is at spring training with the Oakland Athletics. He also played for the Los Angeles Dodgers, Cleveland Indians, Tampa Bay Raysand Chicago White Sox. Ramirez must sit out the first 50 games this season because of a violation of MLB drug policy.



PG Derek Fisher returns to L.A.

SANTA MONICA, Calif. -- Derek Fisher was in Los Angeles on Thursday participating in a shootaround in preparation for a game Thursday night.

Only this time he was in a high school gym in Santa Monica wearing an Oklahoma City Thunder No. 37 practice jersey, rather than his tried-and-true No. 2 in purple and gold at the Los Angeles Lakers' practice facility in El Segundo.

"First and foremost, I'm just excited to be back in the city and excited to see my friends and brothers, that I considered my teammates, when I was here," Fisher said in a short statement to reporters. "It's only been a couple weeks but it seems so much longer."

Fisher did not take questions from the media at that time but obliged reporters with a longer question-and-answer session before the Thunder played the Lakers at the Staples Center later Thursday evening.

"This city and these fans and everyone that I grew close to over the years, they and this place will always, always hold a very special place in my heart, and that will never change. But, due to a number of different circumstances, I'm in Oklahoma City now and I'm extremely happy to be here," Fisher said.

"This is a very special situation. Just a great group of players, a great group of guys, the staff, the community was just the right fit at the right time coming off what took place. I'm just as happy as I can be considering everything that's gone on. I'm just looking forward to getting out there and playing some basketball tonight in front of what used to be the home crowd. But, coming in as a visitor, I'm sure it will be a lot of fun."

Fisher received a standing ovation before tipoff as highlights of his Lakers career played on the video board, along with a "Thanks for all you've done" message.

MLB Standing

AMERICAN LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Boston	0	0	.000	-	0-0	0-0
NY Yankees	0	0	.000	-	0-0	0-0
Toronto	0	0	.000	-	0-0	0-0
Tampa Bay	0	0	.000	-	0-0	0-0
Baltimore	0	0	.000	-	0-0	0-0
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cleveland	0	0	.000	-	0-0	0-0
Chicago Sox	0	0	.000	-	0-0	0-0
Detroit	0	0	.000	-	0-0	0-0
Kansas City	0	0	.000	-	0-0	0-0
Minnesota	0	0	.000	-	0-0	0-0
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Seattle	1	1	.500	-	0-0	1-1
Oakland	1	1	.500	-	1-1	0-0
LA Angels	0	0	.000	-	0-0	0-0
Texas	0	0	.000	-	0-0	0-0

NATIONAL LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	0	0	.000	-	0-0	0-0
Atlanta	0	0	.000	-	0-0	0-0
NY Mets	0	0	.000	-	0-0	0-0
Philadelphia	0	0	.000	-	0-0	0-0
Miami	0	0	.000	-	0-0	0-0
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Chicago Cubs	0	0	.000	-	0-0	0-0
Cincinnati	0	0	.000	-	0-0	0-0
Houston	0	0	.000	-	0-0	0-0
Pittsburgh	0	0	.000	-	0-0	0-0
St. Louis	0	0	.000	-	0-0	0-0
Milwaukee	0	0	.000	-	0-0	0-0
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
San Diego	0	0	.000	-	0-0	0-0
LA Dodgers	0	0	.000	-	0-0	0-0
San Francisco	0	0	.000	-	0-0	0-0
Colorado	0	0	.000	-	0-0	0-0
Arizona	0	0	.000	-	0-0	0-0

NBA Standing

NBA EASTERN CONFERENCE

	EASTERN	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	x - Chicago	41	11	.788	-	20-5	21-6
2	Miami	36	13	.735	3 ½	21-2	15-11
3	Orlando	32	19	.627	8 ½	18-8	14-11
4	Philadelphia	28	22	.560	12	18-10	10-12
5	Indiana	30	20	.600	10	16-7	14-13
6	Atlanta	30	22	.577	11	16-8	14-14
7	Boston	28	22	.560	12	18-8	10-14
8	New York	26	25	.510	14 ½	17-10	9-15
	Milwaukee	23	27	.460	17	12-11	11-16
	Detroit	18	32	.360	22	12-12	6-20
	Cleveland	17	31	.354	22	9-16	8-15
	Toronto	17	34	.333	23 ½	9-16	8-18
	New Jersey	17	35	.327	24	7-19	10-16
	Washington	11	39	.220	29	6-19	5-20
	Charlotte	7	41	.146	32	4-19	3-22

NBA WESTERN CONFERENCE

	WESTERN	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	Oklahoma City	39	12	.765	-	22-4	17-8
2	San Antonio	35	14	.714	3	20-4	15-10
3	LA Lakers	31	20	.608	8	20-5	11-15
4	LA Clippers	29	21	.580	9 ½	18-8	11-13
5	Memphis	27	21	.563	10 ½	17-7	10-14
6	Dallas	29	23	.558	10 ½	19-8	10-15
7	Utah	27	24	.529	12	19-6	8-18
8	Houston	27	24	.529	12	19-7	8-17
	Denver	27	24	.529	12	15-12	12-12
	Phoenix	25	26	.490	14	15-11	10-15
	Minnesota	25	27	.481	14 ½	13-12	12-15
	Portland	24	27	.471	15	17-9	7-18
	Golden State	20	29	.408	18	11-15	9-14
	Sacramento	17	33	.340	21 ½	13-11	4-22
	New Orleans	13	38	.255	26	5-21	8-17

Introducion Carnet di codigo na HOH

Gerencia di H.O.H. ta implementa, medida di siguridad, privasidad y bienstar di cada paciente, na momento di introduci, un carnet di codigo di color y carchi pa bishitante nan.

E carnet di codigo di color ta pa e bishitante cu ta bai un departamento, manera, oncologia, cuido ambulante y sala di parto. Sin e carnet aki no tin aceso mas na dicho departamentonan.

Primeramente e bishitante lo mester pasa na e departamento di registracion, pa despues bai na e booth di security pa haya su carnet, dependiendo cua departamento e persona ta bai, lo haya e carnet di color aki. Esaki esta, e carnet tin validez pa un dia so.

Di e forma aki lo tin uncontrol riba kende ta drenta hospital y na unda nan ta bai. Na e momento nan aki tur hende por subi bai tur departamento y no tin un control debido, amnera esun di e carnet di color aki.

E carchi pa bishitante cu ta bin mira nan hende den hospital cu ta hopi malo, tin un validz di nuebe dia. Dos persona, miembro di famia so por haya e carchi aki. Riba e carchi aki ta bini identifica e nomber, faam y adres di e persona cu ta den posicion di e carchi aki.

Tambe riba e carchi ta para e fecha cu a haya esaki y dia cu e ta caduca.

Den caso di un accidente serio, cuater miembro di famia ta haya aceso na e sala di kamber di operacion,depues di a haya permiso di departamento di siguridad.

Introducion di e sistema nobo aki, gerencia di hospital lo por garantisa e siguridad, privasidad y bienestar tanto di e paciente como e bishitante.

Dr. Horacio Oduber Hospital di e manera aki ta contribui na hisa e nivel di cuido di nos enfermonan, cu respet y un bon cuido pa nan mehoracion, durante nan estadia den nos hospital.



Mike Eman ta cumpliendo cabalmente cu e draaiboek di Hulanda

Dialuna durante reunion publico tocante e samenwerkingsprotocol nos por a scucha Prome Ministro Mike Eman, líder di AVP, broma cu na Hulanda nan ta elogia cu AVP ta cana dilanti pa cu e vision di futuro di Reino.

Pero loke Mike Eman no ta splica ta cu AVP ta coriendo según schedule, ehecutando e draaiboek di Hulanda. E berdad ta cu e cuestión aki a cumінsa cana su caminda n'e momento cu e moción van Bochove di CDA a wordo acepta na april 2010 referiendo riba e visión di futuro di Reino.

N'e mesun momento aki Movimiento Electoral di Pueblo a cuminsa traha riba su nota pa cu e visión di futuro di Reino (Nota: Geen minderwaardigheid,geen meerwaardigheid maar gelijkwaardigheid).

Despues Ministro Donner a traha su nota di e visión pa futuro di Reino y Gobierno di AVP tambe. Remarcabel tabata e declaración di Ministro Donner cu e no ta comprende pakico Aruba mester celebra su 25 aña di Status Aparte, pasobra después di 10-10-10 Aruba no por papia di Status Aparte mas, pasobra Corsou y St Maarten tambe tin nan Status Aparte.

Pero loke Ministro Donner a lubida t'e hecho cu Aruba su Status Aparte ta full otro cu e otro dos paisnan nobo, pasobra Aruba no ta bao curatela.

Siguiendo cu e draaiboek di Hulanda Mike Eman a sera un acuerdo di cooperacion cu Ministro Donner, atachando nos autonomía y sin consulta cu representantenan di pueblo.

Despues Gobierno Hulandes a nombra Donner como Vice Presidente di Raad van State, cual t'e órgano di conseho mas halto den Reino pa loke ta trata decretonan Real (Rijkswetten). E draaiboek aki ta den su fase awor di ehecucion cual a wordo firma den Conferencia di Reino na december 2011.

Por ta cu Mike Eman ora e papia di vision di AVP e ta referi n'e ehecución di e draaiboek aki cual AVP a acorda cu e partido CDA for di campaña caba pa poco poco hinca Aruba bek den un Antiyas di 6 bao di capa moderno di Caribische Nederlanden.

Según mr. Juan Ady Thijsen den e cuadra aki mester mira e samenwerkingsprotocol. Hulanda kier pone control riba Aruba y na mesun momento usa Aruba pa controla Corsou tanten cu e Gobierno di Schotte ta na mando.

Ta ironia cu hopi di e condicionnan di e samenwerkingsprotocol AVP su Gobierno no por ta cumpliendo cu nan. Ta urgi pa mantene rechtszekerheid, mientras aworaki na Aruba ta violando esaki hasta den Parlamento.

Ta urgi pa tin behoorlijk bestuur, pero ley di comptabilidad ta ser viola constantemente. Ta papia di sanea situacion financiero, pero na Aruba e deficit financiero di nos presupuesto ta sigi subi.

Ta urgi pa lanta un Arubaanse Wetenschapelijke Raad voor het regeringsbeleid, pero aki na Aruba no ta respeta ni conseho di Raad van advies.Ta urgi pa traha hunto riba proteccion di nos medio ambiente pero aki na Aruba problemanan di medio ambiente ta na ordo di dia (school Noord, caso Tamarijn, tapijt na Aeropuerto, cortamento di matanan e.o.den Caya Betico Croes y na Shete, tiramento di sushi tur caminda).

Opinion di MEP ta keda cu prome mester regla e deficit democratico y despues ta firma acuerdonan di cooperacion. E acuerdo aki no tin ningun garantia cu e lo beneficia Aruba. Den un democracia real mester tin participacion real di tur esnan cu ta participa den dje y unda e espirito di trias politica ta e fundamento.Samenwerken, samenleven maar ook samen beslissen.



Rond di 40 miyon florin pa infrastructura na Aruba

Diamars ultimo Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente Benny Sevinger tabata den Parlamento relaciona cu e presupuesto di WIF y DOW. Aunke cu e presupuesto a wordo aproba caba, e presencia di e mandatario den Parlamento tabata pa duna un splicacion riba maneho di e fondo di DOW, pero tambe destinacion di e suma cu a wordo aproba den e presupuesto 2012.

Pa basta ora largo e mandatario a splica tur e proyectonan, pero tambe con a lanta e fondo menciona y con e ta wordo maneha awendia compara cu tempo el a wordo crea.

Un fondo asina ta na su lugar, e mandatario a bisa. Ya cu e entradanan aki ta sigura inversion den infrastructura di Aruba. Den pasado e partido cu ta den Gobierno a haci un estudio di cuanto placa mester pa drecha careteranan aki na Aruba.

E conclusion ta papia di 500 miyon florin. Tur aña pais Aruba ta pone 10 miyon, cu segun e mandatario ta casi nada pa loke mester.

“Tanto bal ta pone 10 miyon siendo cu e necesidad ta mucho mas,” el a bisa y a agrega cu e ta contento cu e aña’ki e suma a wordo aumenta na 19 miyon florin.

“Mester ta consciente di e necesidadnan, pero mester ta consciente tambe di e entradanan di pais Aruba, pasobra ta e entradanan ey ta uza den e presupuestonan. Tur departamento tin necesidad cu kier dedica atencion na dje,” Minister a bisa.

“Nos kier pa tur wordo haci, pero mester pone prioridadnan. Y no ta tur aña nos por cumpli cu tur.”

Aruba den e 10 mas pidi pa Casa



Resientemente Aruba a keda nombra den e diez islanan mas pidi den Caribe pa parehanan contrae matrimonio. Revista nan manera, Vogue, Bride y otro nan rond mundo ta indica cu e isla nan den Caribe ta atracion number uno pa pareha nan cu ta desea pa casa den un ambiente exotico, cual por haya den e isla nan di Caribe. No ta nada straño, cu nos isla ta den e diez mihor nan cu parehanan ta pidi pa bin casa den un ambiente tropical.

Esaki ta trece cune cu aki nan hotel nan ta concnetra riba e pakete cu nan ta ofrece na e pareha nan aki cu kir bin casa aki na nos isla. Un gran cantidad di comerciante nan ta envolvi den henter e proceso aki, manera; musico cu ta toca, pastor cu ta casanan,floresteria cu ta prepara e flornan, fotografo y video y otro nan mas cu ta hasi posibel tur esaki nan pa por duna un bon servicio di calidad halto na e pareha cu ta casa.

Segun informacion nan ta indica e booking na hotel nan di esnan cu kier casa na nos isla ta bai te den 2013 pa december. Aki ta mira e interes pa nos isla, pero tambe e calidad profeshonal cu tur esnan menciona aki riba ta duna na cada un di nan servicio.